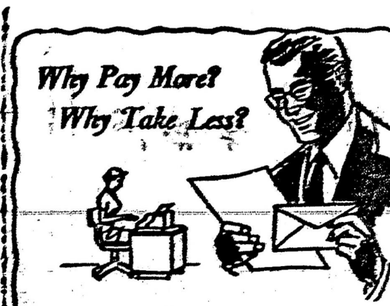

雲高　元豐有限公司　華埠
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到
大幫
雙托托托托水仙花頭
登市

雲高華利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到
應市貨品
紅黃咸旦　花旗糯米
飛馬疊鮑　大粒紅棗
靚枝蝦肉　冲菜頭片
鮮靚馬蹄　去頭冰蝦
各款合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU.1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
喜市定街西三十三號

本公司歡迎華友商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。號備青年。爲服務。配色專家。獻贈裝飾方法。不取分文。貨色豐富。質料優良。價錢克己。專售：漆油。磁油。明油。染漆油、精緻糊花紙。彩刷及機機。

香港道亨銀號
爲接駁僑滙啓事

本銀號自與多倫多都民銀行（The Toronto Dominion Bank）取得聯絡，接駁加拿大各埠華僑滙款以來，僑胞均認爲此種滙款方法最爲快捷妥善，故紛紛托滙，月來委托本號滙款者甚衆。在港僑眷凡曾來本號提取滙款者皆稱便利。但倘有少數僑眷，特指定由本號付款之收紙，前往他處找換，致使收款者蒙受極大損失（每百加幣約損失港幣六元之鉅），有失本號提高僑胞滙款之宗旨。故特此敬告各僑胞，於下次滙款時，轉函貴在港之眷屬，須持收直接前來本銀號總行或深水埗分行提款，以免再蒙受同樣損失。敬希各僑胞留意爲禱。

DAO HENG BANK 香港道亨銀號謹啓
總行：香港文咸東街十一號 11 Bonham Strand, East, Hong Kong
分行：九龍深水埗北河街卅二號 32 Pei Ho St, Shamshuipo, Kowloon

各地要聞

唐生訂婚　消息傳來

公主淡然置之

合衆國際社倫敦電。英公主瑪嘉烈的舊情人唐生上校，將與比利時香烟廠女繼承人馬利露斯雅曼小姐結婚。這對離已的情侶。當是打擊。但公主頗淡然置之。

公主所愛之歌曲爲「舊愛難忘」。但其與這位戰時英雄的一段舊情。已於一年前。漸趨平淡。其關係相似。自此以後公主絕不圖與唐生接觸。

公主於八月份即踰廿九芳齡。目前尚未有一個追求者。僅有少數宴遊舞伴而已。宮廷中人稱。「公主仍然擇人而事」。

倫敦電。昨星期日唐生上校曾向世界表示已有新歡。但瑪嘉烈公主則在巴爾摩洛宮依然寧靜如故。公主並未表示傷慨。她與女皇及菲力親王赴教堂作早禱時。仍面露笑容。

教堂門外候見皇族蒞臨者約二百人。無疑她其中有欲一睹公主何以處此者。

星期六日唐生公佈與馬利露斯雅曼小姐訂婚時。公主則尚處宮中。

在其秋季假期中，公主身出與菲力親王射獵會朋友作野外聚餐。在通常至巴拉特車站送安妮公主乘火車至倫敦。但是日天氣雖佳。她仍居室內。下午，她在大客廳中。

據其友人稱。在這城石宮中。那是她所喜歡的地方。該處可親她以前和唐生並轡馳驅的蘇格蘭草場及疊石成堆。作舊情之迴味。

唐生是她唯一所愛人。如果她不顧理智是可以嫁他的。但公主對宗教是虔敬的。而唐生是結過婚的人。

一九五五年十月卅一日。她勇敢地發出聲明。其中提到教會的教條和她對皇室的責任。她說。「我已決定。教條和責任是比一切最重要的。」

林語堂講學巴西
爲期五週

紐約訊。名作家林語堂。應巴西政府之請。前往該國講學。經於週四偕同夫人搭乘阿根廷號郵船赴巴西。彼在巴西將有五個星期之勾留。

林氏新著「從異教徒到基督徒」一書。於本月十九日在紐約出版。

美上議員
訪問台北

美聯社台北電。美國上議員沙維（新墨西哥省民主黨）。於昨星期二日抵台訪問兩日。

沙維現正從事調查美國在歐洲。及遠東之軍事及外交活動，將與台灣高級官員會商。

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。

Why Pay More?
Why Take Less?

IT'S GOOD BUSINESS TO BUY
Thermo-Engraved
BUSINESS STATIONERY

Cards • Letterheads and Envelopes • Announcements

Thermo-Engraving Looks Like Hand Engraving—
Thermo-Engraving Feels Like Hand Engraving—

But it costs about half as much — because it eliminates the expensive and time consuming copper plate essential to hand engraving. And it's ready within the week — compared to 3 weeks for hand engraving.

Nothing Less Than Hand Engraving, Except the Price

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創於一八三二年由大西洋至太平洋有行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸款　歡迎華友光顧

那華新高沙銀行雲高華埠喜市定及歌林比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀両問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-3

堅利辦到祖國藥酒

正廣州蛇王滿三蛇酒五蛇酒每瓶二元七角半
四蛇酒每瓶三元八角半　以上壹司斤庄
正上海華陀牌十全大補酒　十六安士庄
每瓶三元八角半，（以上車脚另計，首批辦到之貨不多，購買從速，免之遲來莫及，）

★正宗50CC人參精，（是天津中央藥廠出品，每瓶七元九角包脚）

奇氏生髮露又來一證明信，
讚揚其効力！

「奇氏社先生大鑒：茲付上銀四元，請即將奇氏生髮露及生髮水每樣一樽付來應用。本人因大病脫去頭髮甚多，用了奇氏生髮露及生髮水各一樽之后確見新髮逐漸生出，可知此藥眞實有功効，故繼續購用，以期恢復生回頭髮，亞省傑黎埠故力臣夫人啓 MRS LILLION GREGSON」

奇氏生髮露每樽一元半，奇氏生髮水每樽一元半，兩者俱用。

奇氏止癢膏　大盅二元　細盅一元
神仙油　每罇一元

各埠均有分銷處，如買不到，請來函訂購 COD 均好，凡顧客親身來堅利購買貨物在二元以上者，本公司給回來回巴士費，以示優待，範圍限定包括雲埠及本尼比

堅利公司總代理 The Kinley Co. 3289 Main St., Vancouver, B.C. TR 2-2810 位近十七街

由香港回來。
新婚夫婦同度蜜月乘總統輪船上

青年夫婦結婚之後同度蜜月最好是參加華人的總統輪船橫渡太平洋在海光接天月明星稀之夜確是盡量享受總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、各牌、枱波、種種遊藝，華音監廚，精製各餐，男女職員，招待週到，船票價目略列如下

由舊金山至香港
頭等位單程六百五十元起
旅行位單程三百四十元至四百元

由香港至舊金山
頭等單程六百二十五元起
旅行位三百三十元至三百九十元

關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
加拿大總代理均安號

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C
Telephones: MU. 1 1025 & MU. 1-4832

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩丕亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費
因本號預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位
，快捷妥當

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統　十月廿三日
威爾遜總統　十一月十九日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統　十月廿八日
克利夫蘭總統　十一月十四日

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
旅行社　Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines　葉榮勳

▲代理詩丕亞鐵路公司　車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東

▲代理東亞太平洋輪船公司　船票
謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港貴客如有意，同港或有家眷來加者，祈早日到來小號接洽定位爲幸。

▲代理各航空公司　機票

▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請逕接洽商。

葉榮勳啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種